

[Text]

The Chairman: If we take whatever time is available today and try to go through the clauses—

Mr. Cassidy: And then get any comments from Mr. Gauthier and maybe when—

The Chairman:—and just note comments and so on and then go back over it. Because maybe there is no difficulty on some of these provisions.

Mr. Tupper: I think you perhaps should clarify with us any accommodation you have made with Mr. Gauthier so that we understand from the start. I mean, I can see us easily finishing this up today. Are you saying that you have given Mr. Gauthier the right to comment at another time?

The Chairman: No. I have not made any specific undertakings. I will put it on record. I spoke to Mr. Gauthier, mentioning that we had a revised bill before us and that I had some concerns about how we could report such a revised bill back to the House, as opposed to an amended bill. Because as I understand it—I am only going by past experience—you report a bill back with or without amendments. If it is with amendments then you list the amendments. But what we have done here is to almost take the bill as—

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): It is rewritten. It is not revised. It is rewritten.

Mr. Cassidy: Be careful what you say.

The Chairman: Now, be careful. Do not make any admissions at this point.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): I am half convinced they are revisions.

Mr. Tupper: So you have not really made a commitment to Mr. Gauthier for another day.

The Chairman: No, but I had not really contemplated finalizing our deliberations today because I want a fairly substantial substantive opinion from the House officers as to how we would report this back, because I am—

• 1605

Mr. Cassidy: Well, Mr. Chairman, I think it was Mr. Bartlett from my staff who was acting a bit as a strategist and was communicating the view that the more we can get everybody, including all three parties, on board on a version, and then are assured the Public Service union, which has a direct interest in this, is comfortable or at least prepared to accept what we have come up with and so on, the more chance there is that this will get through report on third reading without making waves.

The Chairman: That is exactly it, and that is my view, Mr. Tupper. It does not make any difference what commitment I made to any member, because even if this bill is reported back, it is not going to go forward unless it

[Translation]

Le président: Si nous prenons le temps dont nous disposons aujourd'hui pour tenter d'étudier les articles. . .

M. Cassidy: Et ensuite obtenir les observations de M. Gauthier et, peut-être. . .

Le président: . . . et seulement noter les observations etc., puis y revenir. Peut-être n'y a-t-il aucune difficulté pour certains articles.

M. Tupper: Peut-être pourriez-vous nous dire les arrangements dont vous avez convenu avec M. Gauthier afin que nous puissions comprendre dès le départ. En fait, il me semble que nous pouvons aisément en finir avec cet examen aujourd'hui. Voulez-vous dire que vous avez donné à M. Gauthier le droit de commenter ultérieurement?

Le président: Non. Je n'ai pris aucun engagement formel. Je vais le dire pour qu'on le note officiellement. J'ai parlé à M. Gauthier, et je lui dit que nous allions être saisis du projet de loi révisé; j'ai ajouté que je ne savais pas comment renvoyer à certains soucis quant à la chambre un projet de loi révisé à la Chambre, plutôt qu'un projet de loi amendé. À ce que je sache, on renvoie à la Chambre un projet de loi avec ou sans amendements. S'il y a des amendements, ceux-ci sont énumérés. Mais ce que nous avons fait ici a été pratiquement de prendre le projet de loi et. . .

M. Turner (Ottawa—Carleton): Le projet de loi a été récrit. Il n'a pas été révisé, il a été récrit.

M. Cassidy: Mesurez bien vos paroles.

Le président: Soyez prudent. N'admettez rien pour l'instant.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Je suis à moitié convaincu qu'il s'agit de révisions.

M. Tupper: Vous ne vous êtes donc pas vraiment engagé envers M. Gauthier au sujet d'une autre journée.

Le président: Non, mais je ne m'attendais pas vraiment à ce que nos délibérations prennent fin aujourd'hui parce que je veux l'opinion bien considérée des responsables de la Chambre quant à la manière dont nous allons renvoyer ce projet de loi à la Chambre, parce que. . .

M. Cassidy: Monsieur le président, c'est M. Bartlett, je crois, qui en grand stratège disait que plus nous saurions amener tout le monde, y compris les trois partis, à s'entendre sur une version acceptable pour les syndicats de la Fonction publique qui s'intéressent directement à la question, plus nous aurions de chances de faire adopter ce projet de loi en troisième lecture, sans faire de vagues.

Le président: Précisément, et je partage cet avis, monsieur Tupper. Peu importe les engagements que j'ai pu prendre envers l'un des membres du Comité, étant donné que si nous faisons rapport du projet de loi, il